
IS-BWYLLGOR TRWYDDEDU CANOLOG
Tachwedd 18 2025

Presenoldeb:

Cynghorwyr: Gwynfor Owen (Cadeirydd), Arwyn Herald Roberts ac Elfed Williams

Swyddogion: Nia Grisdale (Rheolwr Adran Cyfreithiol), Gwenan Mai Roberts (Rheolwr Trwyddedu) a Lowri Haf Evans (Swyddog Gwasanaethau Democratiaeth)

Eraill a wahoddwyd:

Eitem 4:

Cais Trwydded Eiddo: Tŷ Coffi Reubens, 31 Stryd Fawr, Caernarfon, Gwynedd

Reuben Wall Ymgeisydd
Stuart Gibson Cynrychiolydd yr ymgeisydd

Ffion Lewis Swyddog Gwarchod y Cyhoedd
Arwel Thomas Uwch Swyddog Cynllunio

Ymddiheuriadau: Dim i'w nodi

Eitem 5:

Cais Trwydded Eiddo: Garej Clynnog, Clynnog Fawr, Caernarfon

Naga Rajesh Cynrychiolydd yr ymgeisydd Sterling Petroleum
Sarujan Nadesan Rheolwr Ardal Sterling Petroleum

Ymddiheuriadau: Cynrychiolydd Iechyd Cyhoeddus BIPBC

1. YMDDIHEURIADAU

Dim i'w nodi

2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Dim i'w nodi

3. MATERION BRYD

Dim i'w nodi

4. CAIS AMRYWIAD TRWYDDED EIDDO: Tŷ Coffi Reubens, 31 Stryd Fawr, Caernarfon.

Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod.

a) Adroddiad yr Adran Trwyddedu

Cyflwynwyd adroddiad Pennaeth yr Adran Amgylchedd yn manylu ar gais am drwydded eiddo gan Tŷ Coffi Reubens. Disgrifwyd yr eiddo fel siop goffi gyda'r bwriad o weithredu fel siop goffi yn bennaf gyda darpariaeth ychwnaegol i werthu alcohol i'w yfed ar ac oddiar yr eiddo.

Nodwyd bod gan Swyddogion yr Awdurdod Trwyddedu dystiolaeth ddigonol bod y cais wedi ei gyflwyno yn unol â gofynion Deddf Trwyddedu 2003 a'r rheoliadau perthnasol. Cyfeiriwyd at y mesurau yr oedd yr ymgeisydd yn ei argymhell i hyrwyddo'r amcanion trwyddedu ac amlygwyd y byddai'r mesurau hyn yn cael eu cynnwys ar y drwydded.

Adroddwyd bod lechyd yr Amgylchedd wedi cyflwyno gwrthwynebiad oherwydd pryderon ynglŷn â niwsans cyhoeddus. Rhoddwyd caniatâd yn wreiddiol i'r safle fel tŷ coffi ac nid bar gydag oriau agor hyd 18:00 ac nid fel sydd yn cael ei geisio yma hyd 00:00. Petai'r eiddo yn derbyn caniatâd i werthu alcohol, roedd sylwadau lechyd yr Amgylchedd yn pryderu, gyda cherddoriaeth fyw ac wedi ei recordio yn cael ei chwarae ar yr eiddo, bydd potensial o achosi aflonyddwch sŵn i eiddo preswyl cyfagos. Roedd lechyd yr Amgylchoedd hefyd yn amlygu and oedd asesiad effaith sŵn wedi ei gwblhau.

Cyfeiriwyd at sylwadau a dderbyniwyd gan yr Adran Cynllunio oedd yn cadarnhau bod y cais yn groes i ofynion caniatâd Cynllunio presennol yr eiddo - y caniatâd presennol yn caniatáu gweithgareddau hyd 18:00. Ategywd and oedd cais wedi ei gyflwyno i amrywio'r oriau hyn, ond bod cais i newid defnydd o A1 i A3 wedi ei gyflwyno ac yn aros penderfyniad.

Roedd y swyddogion, yn unol â Deddf Drwyddedu 2003, yn argymhell i'r Pwyllgor argymhell bod y cais yn cael ei gymeradwyo yn amodol ar y telerau canlynol:

- Rhaid i'r ymgeisydd sicrhau cydymffurfiaeth lawn â'r caniatâd cynllunio, ac ni ddylai'r drwydded ddod i rym nes bod materion cynllunio wedi'u datrys, a
- Rhaid i'r oriau gweithredu a'r gweithgareddau trwyddedig fod yn unol â'r oriau a ganiateir o dan y caniatâd cynllunio.
- Dylid darparu asesiad effaith sŵn i fynd i'r afael â phryderon lechyd yr Amgylchedd ac i sicrhau atal niwsans cyhoeddus.

b) Wrth ystyried y cais dilynwyd y drefn ganlynol:-

- Cyfle i Aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
- Ar ddisgresiwn y Cadeirydd, yr ymgeisydd neu ei gynrychiolydd i ofyn cwestiynau i gynrychiolydd y Cyngor.
- Rhoi cyfle i'r ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd ymhelaethu ar y cais a galw tystion
- Rhoi cyfle i Aelodau'r Is-bwyllgor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd a/neu ei gynrychiolydd
- Ar ddisgresiwn y Cadeirydd gall cynrychiolydd y Cyngor ofyn cwestiynau i'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd
- Rhoi gwahoddiad i bob Ymgynghorai gefnogi unrhyw sylwadau ysgrifenedig
- Rhoi cyfle i gynrychiolydd y Cyngor a'r ymgeisydd neu ei gynrychiolydd grynhoi eu hachos.
- Swyddog cyfreithiol i grynhoi gofynion y cais

c) Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â hawliau chwarae cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio a'i chwyddo, nodwyd petai'r cais yn cael ei ganiatáu bydd hawl gan yr ymgeisydd chwarae cerddoriaeth fyw ac wedi ei recordio a'i chwyddo hyd 23:00 - wedi hyn byddai angen rhybudd digwyddiad dros dro. Ategywd bod lechyd yr Amgylchedd

yn dueddol o gynnwys sylwadau sŵn ar bob cais oherwydd y potensial o niwsans sŵn petai'r ymgeisydd yn peidio cymryd camau priodol i liniaru effaith sŵn.

ch) Wrth ymhelaethu ar y cais, nododd cynrychiolydd yr ymgeisydd y sylwadau canlynol:

- Mai gweithredu fel siop goffi yw prif fwriad y busnes
- Creu awyrgylch ddymunol lle bydd pobl yn gallu cwrdd am sgwrs a chyfarfod ffrindiau
- Bod cais hyd hanner nos wedi ei awgrymu ar gyfer hyblygrwydd yn unig - defnydd os bydd galw er enghraifft ar gyfer parti, digwyddiad preifat. Petai'r digwyddiad hwn yn mynd tu hwnt i 23:00 yna bydd yr ymgeisydd yn rhoi gwybod i'r Heddlu ac lechyd yr Amgylchedd 14 diwrnod cyn y digwyddiad i drafod y trefniadau
- Bydd yr ymgeisydd yn ystyried cadw sŵn i lawr
- Bod cais newid defnydd wedi ei gyflwyno i'r Awdurdod Cynllunio Lleol i addasu'r oriau agor.
- Yr ymgeisydd yn ymwybodol na all yr oriau trwyddedu fod ar waith hyd nes bod yr amrywiad oriau a nodir ar oriau'r caniatâd cynllunio presennol wedi'i amrywio a'i gymeradwyo. Mae'r caniatâd cynllunio presennol yn caniatáu masnachu tan 18:00 o'r gloch. Nid oes bwriad ganddo dorri'r gyfraith
- Bydd gwydr dwbl wedi ei osod ar flaen y siop a'r ffenestr ochr i leihau effaith sŵn
- Nid oes gwrthwynebiadau wedi eu derbyn gan gymdogion
- Bod yr ymgeisydd yn fodlon darparu asesiad effaith sŵn

Drwy ganiatâd y Cadeirydd, rhoddwyd cyfle i'r ymgeisydd ychwanegu sylwadau pellach ;

- Ei fod yn angerddol am y busnes. Bod ganddo ddwy siop goffi arall (un yng Nghaergybi a'r llall ym Mangor Uchaf) sydd yn boblogaidd iawn
- Caernarfon oedd y safle naturiol nesaf i ymestyn ei fusnes - yn gobeithio agor eiddo mewn safle treftadaeth fyddai yn rhoi hwb i'r economi leol
- Nad oedd bwriad agor bar, swnllyd hwyr y nos – diwylliant tŷ coffi sydd yma o greu awyrgylch hamddenol a chyfle i bobl ymlacio.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn a niferodd lle a nifer staff, nododd y byddai modd eistedd 15 yn y caffi a bod bwriad cyflogi hyd at 15 aelod staff (cymysg llawn amser a rhan amser).

Mewn ymateb i gwestiwn pam nad oedd asesiad sŵn wedi ei gyflwyno, nodwyd mai lleoliad safonol i ymlacio oedd yma a phetai digwyddiad yn codi lle byddai angen asesiad sŵn, bydd hynny yn cael ei weithredu.

d) Manteisiodd yr ymgynghorai oedd yn bresennol ar y cyfle i ymhelaethu ar sylwadau a gyflwynwyd yn ysgrifenedig ganddynt:

Ffion Lewis Swyddog Gwarchod y Cyhoedd

- Yn gwrthwynebu'r cais gan fod yr ymgeisydd wedi methu dwy perswawd ar y gwasaneth eu bod am reoli sŵn ac atal niwsans cyhoeddus
- Bod 18:00 yw amser cau yn y caniatâd cynllunio presennol
- Nad oes ubnrhwy strywtur mewn lle i atal sŵn yn yr adeiald
- Petai'r cais yn ael ei ganiatáu, bydd angen gosod amodau

Menw yamtbe i gwestiwn ynglŷn a nifer cwynion sŵn yn yr ardal yma sy'n cael eu derbyn gan y Gwasaneth, nodwyd bod y gwasaneth 'yn derbyn nifer o gwynion sŵn yn yr ardal'.

Arwel Thomas Uwch Swyddog Cynllunio

- Yn gwrthwynebu'r cais gan nad oedd yr oriau agor a geisiwyd yn cyfateb gydag amodau y caniatâd cynllunio presennol

- Bod cais i ddiwygio defnydd ac oriau wedi ei gyflwyno i'r Adran Cynllunio
- Bod gwall yn y disgrifiad ac felly bydd angen ei ail gyflwyno
- Mai bwriad y cais blaenorol oedd agor siop bwyd poeth, ond os nad oes bwriad gweini bwyd poeth gan Tŷ Coffi Reubens yna bydd angen ail ymgynghori

dd) Yn manteisio ar y cyfle i gloi ei hachso, nododd y Swyddog Trwyddedu mai'r argymhellia doedd caniatáu cyn belled a bod y telerau yn cael eu cyfarch. Er bod y cynllun busnes yn un i'w gymeradwyo, bod tuedd weithiau i fanteisio ar weithgareddau trwyddedig fel bydd sawl eiddo arall yn wneud. I osgoi hyn, rhaid sicrhau bod yr eiddo ar drwydded yn addas i bwrpas.

Yn manteisio ar y cyfle i gloi ei achos, nododd cynrychiolydd yr ymgeisydd, y sylwadau canlynol:

- Er yn nodi 'nifer o gwynion sŵn yn yr ardal' nid oedd hyn yn bendol i'r eiddo yma
- Bod tafarnadia yn yr ardal
- Mai lle ar gyfer 15 i eitedd yn unig oedd yma
- Nid oedd unrhyw wrthwynebiadau wedi eu derbyn gan y cyhoedd
- Yn derbyn diwygiad l eiriad y cais cynllunio i nodi ar gyfer 'trosi adeilad elusen l werthiant siop goffi' – yr egwyddor yn dderbyniol.
- Ei fod yn cadarnhau nad oes bwriad gwerthu bwyd poeth ar y safle yn ystod y dydd na'r nos

e) Cymerodd y Swyddog Cyfreithiol y cyfle i grynhoi gofynion y cais;

- Bod angen diwygio disgrifiad cais cynllunio 2025
- Orlau agor o 8:00 hyd 00:00 bob dydd
- Bod cyfaddawd wedi ei gytuno i orffen gwerthu alcohol am 23:30 a chau'r siop am 00:00
- Na fyddai'r oriau agor a geisir yn weithredol hyd nes bydd yr elfen cynllunio wedi ei benderfynu

Ymneilltuodd cynrychiolydd yr ymgeisydd a'r Rheolwr Trwyddedu o'r cyfarfod tra bu i aelodau'r Is-bwyllgor drafod y cais.

Wrth gyrraedd y penderfyniad ystyriodd yr Is-bwyllgor ffurflen gais yr ymgeisydd, sylwadau ysgrifenedig a gyflwynwyd gan y partion â diddordeb, adroddiad y Swyddog Trwyddedu ynghyd â sylwadau llafar pob parti yn bresennol yn y gwrandawriad. Ystyriwyd Polisi Trwyddedu'r Cyngor a chanllawiau'r Swyddfa Gartref. Rhoddodd yr Is-bwyllgor ystyriaeth briodol i'r holl sylwadau gan eu pwysu a'u mesur yn erbyn yr amcanion trwyddedu o dan y Ddeddf Trwyddedu 2003, sef:

- i. Atal trosedd ac anhrefn
- ii. Atal niwsans cyhoeddus
- iii. Sicrhau diogelwch cyhoeddus
- iv. Gwarchod plant rhag niwed

Diystyrwyd y sylwadau a ddaeth i law i'r graddau eu bod yn amherthnasol i'r amcanion uchod.

PENDERFYNWYD: Caniatáu y cais

Orlau Agor:

Dydd Sul 08:00 – 00:00

Dydd Llun 08:00 – 00:00

Dydd Mawrth 08:00 – 00:00

Dydd Mercher 08:00 – 00:00
Dydd Iau 08:00 – 00:00
Dydd Gwener 08:00 – 00:00
Dydd Sadwrn 08:00 – 00:00

Gweithgareddau Trwyddedadwy: Gwerthu alcohol: Ar ac oddi ar yr eiddo

Dydd Sul 08:00 – 23:30
Dydd Llun 08:00 – 23:30
Dydd Mawrth 08:00 – 23:30
Dydd Mercher 08:00 – 23:30
Dydd Iau 08:00 – 23:30
Dydd Gwener 08:00 – 23:30
Dydd Sadwrn 08:00 – 23:30

Y mesurau ychwanegol, fel y nodir yn rhan M y cais, ac a gytunwyd yn y gwrandawriad, i'w cynnwys fel amodau ar y drwydded:

- Cofnod o bob gwerthiant alcohol a wrthodwyd
- Gosod a chynnal system TCC gynhwysfawr gyda recordiadau i'w storio am o leiaf 31 diwrnod gyda stamp dyddiad ac amser
- Hyfforddiant Staff;
- Llyfr damweiniau mewnol
- Polisi Her 25;
- Dim cerddoriaeth uchel
- Gofyn i gwsmeriaid adael yn dawel ac yn barchus;
- Cynnal asesiad effaith sŵn cyn agor yr eiddo i'r cyhoedd. Canlyniad i'w rannu gydag Adran Gwarchod y Cyhoedd;
- Gwahardd gwaredu poteli a chaniau gwastraff i gynwysyddion y tu allan i'r adeilad ynunol ag amodau'r drwydded rhwng 22:00 - 08:00. Poteli gwag i'w storio mewn sgip / bin â chaead o fewn cwrtill y safle cyn eu casglu.

Nodyn:

Bydd yr ymgeisydd hefyd yn ymwybodol na all yr oriau trwyddedu fod ar waith hyd nes bod yr amrywiad oriau a nodir ar oriau'r caniatâd cynllunio presennol wedi'i amrywio a'i gymeradwyo. Mae'r caniatâd cynllunio presennol yn caniatáu masnachu tan 18:00 o'r gloch.

Yng nghyd-destun **Rhwystro Trosedd ac Anrhefn**, ni chyflwynwyd sylwadau na thystiolaeth oedd yn berthnasol i'r egwyddor yma.

Yng nghyd-destun materion **Diogelwch Cyhoeddus** ni chyflwynwyd sylwadau na thystiolaeth oedd yn berthnasol i'r egwyddor yma.

Yng nghyd-destun **Atal Niwsans Cyhoeddus**, derbyniwyd sylwadau a gwrthwynebiadau gan Adran Gwarchod y Cyhoedd oedd yn mynegi pryderon ynghlyn a photensial o ymddygiadau gwrthgymdeithasol a materion niwsans cyhoeddus yn deillio o ganiatáu'r cais. Roedd y gwrthwynebiadau yn ymwneud a'r oriau agor arfaethedig a'r effaith fyddai sŵn neu arogl yn gael ar anheddau preswyl cyfagos yn enwedig yn hwyrach yn y nos. Cynnigodd yr Adran mai oriau agor hyd 18:00 o'r gloch y dylid rhoi ar y drwydded yn unol â'r caniatâd cynllunio presennol. Cyfeiriwyd hefyd at bryderon oedd yn ymwneud â gallu'r adeilad i reoli sŵn cerddoriaeth fyw neu gerddoriaeth wedi'i recordio ac y dylai'r ymgeisydd gyflwyno asesiad effaith sŵn.

Er nodi'r pryderon, nid oedd yr Is-bwyllgor yn ystyried bod tystiolaeth wedi ei gyflwyno yn amlygu niwsans cyhoeddus o'r eiddo yma yn bebnodol ond roedd yr is-bwyllgor yn annog yr ymgeisydd i gynnal asesiad effaith sŵn a'i gyflwyno i'r Adran (hyn wedi ei gynnwys fel amod ar y drwydded).

Fel unrhyw gais arall, petai unrhyw broblemau yn codi mewn cysylltiad â'r egwyddorion Trwyddedu, mae'r Ddeddf yn caniatáu cyfeirio trwydded i'w hadolygu gan yr Awdurdod Trwyddedu.

Yng nghyd-destun **Gwarchod Plant Rhag Niwed**, roedd yr ymgeisydd wedi darparu manylion ynglyn a'r camau i'w cymryd i sicrhau na fydd alcohol yn cael ei werthu i'r rhai dan oed a byddai'r camau hyn yn cael eu cynnwys fel amodau ar y drwydded.

Adroddodd y Cyfreithiwr y byddai'r penderfyniad yn cael ei gadarnhau yn ffurfiol drwy lythyr i bawb oedd wedi cyflwyno sylwadau ysgrifenedig. Ategwyd bod gan bob parti i'r cais yr hawl i gyflwyno apêl yn Llys Ynadon Caernarfon yn erbyn penderfyniad yr Is-bwyllgor. Dylid cyfeirio unrhyw apêl o'r fath drwy roi rhybudd o apêl i'r Prif Weithredwr, Llys Ynadon Llandudno, Llandudno, o fewn cyfnod o 21 diwrnod gan gychwyn â'r dyddiad y bydd yr apelydd yn derbyn llythyr (neu gopi ohono) yn cadarnhau'r penderfyniad.

5. CAIS AMRYWIAD TRWYDDED EIDDO: Soch, Abersoch, Pwllheli, Gwynedd LI53 7DS

YMGEISYDD WEDI TYNNU Y CAIS YN ÔL

Dechreuodd y cyfarfod am 2:00pm a daeth i ben am 3:20pm